

**Welcome
to our
Communities of
Faith:**

**Our Divine Saviour
Catholic Church
Tifton, GA**

and

**St. Ann
Catholic Church
U.S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Deacon
J. Brian Bergeron
Deacon
Eric Windmöller**

Third Sunday of Advent

December 11, 2022

**Tercer Domingo de
Adviento**

11 de Diciembre de 2022

**Bienvenidos
a nuestras
Comunidades de
Fe:**

**Nuestro Divino Salvador
Iglesia Católica
Tifton, GA**

Y

**Santa Ana
Iglesia Católica
U. S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Díacono
J. Brian Bergeron
Díacono
Eric Windmöller**



*Today's Gospel describes what kind of
Messiah Jesus is.*

*By listing his works of healing and
restoration in response to John's
question, Jesus shows how he fulfills the
prophecies of the Old Testament
regarding the Messiah, as suggested in
today's first reading.*

Jesus identifies John as his forerunner.

*El Evangelio de hoy describe que clase
de Mesías es Jesús.*

*Al enumerar sus trabajos de sanación y
restauración en respuesta a la pregunta
de Juan, Jesús nos muestra como él
realiza las profecías del Antiguo
Testamento en cuanto al Mesías, así
como son sugeridas en la primera
lectura.*

*Jesús identifica a Juan como el
favorito, el delantero.*

*Lord, come and save us.
Psalm 146*

*Señor, ven y sálvanos.
Salmo 146*

Our Divine Saviour

Office Phone / Teléfono de Oficina: 229-382-4600

Fax: 229- 382-7611

Email / Correo Electrónico: ods@friendlycity.net

Website / Página Web: odsparishtifton.org

Office Address / Dirección de la Oficina: 211 E. 12th Street
Church Address / Dirección de la Iglesia: 1205 Love Avenue,
Tifton, GA 31794

Mailing Address / Dirección de correo postal: P.O. Box 212,
Tifton, GA 31793

Office Hours / Horas de Oficina

Monday – Thursday / Lunes a Jueves: 10:00 a.m. – 12:00 p.m.
2:00pm – 5pm

Friday / Viernes: Closed / Cerrado

Any new parishioners who would like to register, please call
the parish office

Cualquier nuevo feligrés que desee registrarse, por favor llame a la oficina pa-
roquial

Please see back of bulletin for Mass Times / Por favor, vea
el reverso del boletín para el horario de Misas

Parish Council Members 2021- 2022 Miembros del Consejo Parroquial 2021- 2022

Tania Bautista Tbautista122898@gmail.com

Debbie Blakey deborahblakey@hotmail.com

Gary Burtle gburtle@uga.edu

Juan Carlos Diaz jcdiaz97@gmail.com

Bob Kemerait pkemerait@gmail.com

Claudia Mejia Claudiaaguilar77@hotmail.com

Amalia Ramirez Silos Amaliaramirez83@yahoo.com

Martha Solis marlettfol@gmail.com

Contact Information Información de contacto

Pastor: Fr. Peter Oyenugba, MSP 382-4600 X109

- father_peter@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretario de la Parroquia:

- Francisco Agostini 382-4600 X107
- frank@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretaria de la Parroquia:

- Joann Prostko 382-4600 X101
- joann@odstifton.com

Diacon/Diácono: J Bryan Bergeron - jbb@jesusrocksministry.com

Diacon/Diácono: Eric Windmoller - eric.windmoller@gmail.com

Finance Committee / Comité de finanzas: John Wyatt

Bookkeeper / Contador: Kevin Frizzell

Knights of Columbus / Caballeros de Colón:

- Gary Burtle 386-4330

Council of Catholic Women / Consejo de Mujeres Católicas:

- Carolyn Slade 238-2510

Liturgical (liturgy) / Litúrgica (liturgia):

- Margo Martin 382-2442

CCD Coordinator / Coordinador de CCD:

- Mary McKinnon 382-4600
- Mayra Moreno 229-402-5246

EDGE Youth Ministry/Life Teen / Ministerio de Juventud:

- Barry Miburo 382-4600
- Lidia Córdova & Chip Daughtry

Grupo Guadalupano – Bernardino Silos 402-9497

Hispanic CCD Coordinator: Francisco Agostini 382-4600

Requests for Prayers / Solicitudes de Oraciones

Please pray for the sick and those who have requested our prayers / Por favor, oren por los enfermos y por aquellos que han pedido nuestras oraciones:

Maria Alanis, Allison Brannan, Rachel Brantley, James Brown, Brady, Carol Budnick, Erica Carroll, Mary Carroll, Tommy Carroll, Sean Winn Carampatan, Laurie Creel, Margarie D'Souva, Tina DeWees, Carlos & Carrie Fletcher, Lauren Marie Fletcher, Judy Fraelich, Rodolfo Hernandez-Labastida, Chloe Kendrick, David LaForest, Isaac Lindsey, Randy Long, Raeleigh Jane McCartha, Bob McDuffie, Andrew Meredith, Susana Melgar, Thomas Norris, Butch Parker, Charles Phenicie, John Potlanus, Katy Podagrosi, Miller Blake Prostko, Nancy Quynn, Marian Robinson, Rosalie Rohrer, Arlene Ruse, Josephine Sehranski, Marlena Smith, Sterling Saunders, Robbi Scarbrough, Wayne Scarbrough, John B. Sherlock, James Smith, Kaylon Spurlock, Jamie Thompson, Jennifer Unis, Dowson Bedore, Debra Vazquez, Sonia Webb

Pray for our Military / Por favor rezar por nuestras Fuerzas Armadas:

Anthony Caucci, Jonathan Elder, Clayton F. Gibbs, Terry Jones, James Olands, Angel Olivos, Bong Tanesco, Aurelio Tovar, Gregory Camargo, Michael Gibbons, Jackson Bergeron

Announcements: December 10 & 11

Scam Alert:

Fr. Peter was notified by a few parishioners that they had received a TEXT from him asking for them to call him and to also purchase a gift card for a needy person. FR. Peter will NEVER text or email a parishioner asking for them to buy a gift card or send money. This is a scam! Do not respond to any texts or emails like this.

CCW Fundraisers:

The Sees candy fundraiser has come to an end, however, the CCW has their annual Christmas Wreath Raffle after all Masses until December 18th, when it and two other prizes will be drawn after the 9:00 am mass. The wreath has gift cards valued at more than \$400 and is 1st prize. 2nd prize is a \$75 gift card to Publix and 3rd prize is a delicious 1 pound box of Sees candy, valued at \$28.00. All funds go to the scholarship and donation funds. See any member for more information. Thank you for your help and as always, Good luck!

Christmas Angel Tree:

The annual Christmas Angel Tree has been set up in the vestibule. Parishioners may select an Angel/s purchase the suggested gift and wrap the gift. Place the wrapped gift/s under the Christmas tree "with the original Angel tag attached" no later than Saturday, December 17th. Thank you to all who participate to help our church families have a wonderful Christmas.

Book Club:

The next book club selection is "The Chosen" by Chaim Potok. We will meet to discuss this book on Monday, Jan 16th, 2023 at 7:00 pm in the CCD building. Everyone is invited to join us.

St. Ann News:

St. Ann Christmas Party will be on December 15th at 6:00 pm. Rachel Pritchett is collection aluminum can TABS (not the whole can) for the Ronald McDonald House. This is a year-round collection, so no deadline. If you are an ODS parishioner and would like to donate TABS, you can drop them off at the parish office whenever.

K of C:

The Knights of Columbus would like to thank all of the Parish members who attended and or donated baked goods to the Pig Picking and Man Baked Pie auction on November 18th. It was great to see everybody gather together again after being prevented to by Covid for so long. This event is the main fundraiser for the Knights and we truly appreciate the support of the Parish and look forward to next year's event being even bigger and better.

December Holiday Mass schedule at ODS and St. Ann:

December 7th: (Immaculate Conception) 5:00 pm CONFESSIONS at St. Ann
6:00 pm MASS at St. Ann
December 8th : (Immaculate Conception) 6:00 pm English MASS at ODS
8:00 pm Spanish MASS at ODS
December 24th : 5:30 pm MASS at St. Ann
8:00 pm English MASS at ODS
10:00 pm Spanish MASS at ODS
December 25th : 10:00 am MASS at ODS
December 31st : 5:30 pm MASS at St. Ann
8:00 pm English MASS at ODS
11:00 pm Spanish MASS at ODS
January 1st, 2023 10:00 am MASS at ODS.

Anuncios: 10 y 11 de Noviembre

Alerta de Estafa:

Padre Pedro fue informado por varios feligreses que han recibido un texto de el donde pide una tarjeta de regalo para una persona pobre. Padre Pedro nunca haría una cosa así. Esto es una estafa. No contestes a textos o emails como estos.

Actividad del CCW Para Recaudar Fondos:

El CCW está auspiciando 2 Actividades para recaudar fondos por Webb Pages desde ahora hasta finales de Año para ayudar con las becas y otras actividades. Ellos tienen utensilios de cocina, toallas y otros productos muy buenos.

<https://radafundraising.com?rfsn=5276229.0684f0>

La otra es sobre los mejores dulces que puedas comer. Y que son preciosos regalos. Puedes verlos en:

<https://www.yumraising.com/secure/ourdscofundraiser54/CARSLA3042/candy> Asegúrate de checar esto y apoyar el CCW y tu Iglesia.

Arbol del Angel de Navidad:

El Arbol del Angel de la Navidad está en el Vestíbulo desde el primer fin de semana de Adviento. Los feligreses pueden tomar una de las tarjetas con un regalo sugerido para una persona o niños, comprarlo, envolverlo y dejarlo bajo el Arbol con la tarjeta original que tomaron. Devuelvelo no mas tarde del 17 de Diciembre. Muchas gracias.

Club del Libro:

El próximo libro "The Chosen (El escogido) por Chaim Potok. Nos reuniremos para discutir este libro el Lunes 16 de Enero de 2023 a las 7:00 pm en el edificio de CCD.

Noticias de St. Ann:

La Fiesta de Navidad será el 15 de Diciembre a las 6 pm. Estan recogiendo las tapitas de latas de aluminio.

Caballeros de Colón:

Ellos quieren agradecer a todos los que asistieron y donaron pasteles. Fue una gran actividad. Este es el evento mayor de los K of C y esperan sea mayor en 2023.

Misas de Navidad en ODS y en St. Ann:

Inmaculada Concepción (Vespertina)
St. Ann December 7 at 5 pm
Confesiones en St. Ann
6:00 pm. Misa St. Ann)
ODS 8 de Diciembre (**Inmaculada Concepción**)
Misa en Inglés 6:00 pm
Misa en Español 8 pm
24 de Diciembre
5:30 pm Misa en St. Ann
8:00 pm Misa en ODS en Inglés
10 pm Misa en ODS en Español
25 de Diciembre
10 am Misa en ODS
31 de Diciembre
5:30 pm Misa en St. Ann
8:00 pm Misa en ODS en Inglés
11:00 pm Misa en ODS en Español
1 de Enero 2023
10:00 am Misa en ODS

Good News!

December 11, 2022

Third Sunday of Advent (A)

Isaiah 35:1–6a, 10 / James 5:7–10 / Matthew
11:2–11

FR. JOSEPH JUKNIALIS

Once, as I was teaching a theology course to college students in their twenties, I made an offhand comment that the purpose of life is not to be happy. They were shocked. “What’s wrong with being happy?” they protested. “Nothing,” I said, “it’s simply not the purpose of life.” “But God wants us to be happy,” they insisted. Of course, God wants us to be happy, but that’s simply not what life is about.

Happiness is something that comes in the back door while we wait at the front door. If we go looking for happiness, we never find it, but if we forget about ourselves and seek to bring joy into the lives of others, then happiness seems to find us. It comes in the back doors of life. Curiously, that seems to be the dynamic of these Advent/Christmas days. We send cards, give gifts, think of making others happy, and overlook faults. In the process, there is a sense of joy that overtakes us without our realizing it.

The prophet Isaiah proclaimed that it is God who would crown them with everlasting joy; that they would meet with joy and gladness and sorrow and mourning would flee away (Isaiah 35:10). Joy is God’s doing, not ours.

Leon Bloy, a French novelist in the nineteenth century, observed, “Joy is the most infallible sign of the presence of God.” God is love, and God is also joy. Joy is so much more than happiness. Rather it is an inner quality—peaceful, serene, and nurturing—even when life may be unsettled. ●

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: “In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on March 31, 2022, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission.” No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521.

Buenas noticias

11 de diciembre de 2022

Tercer domingo de Adviento (A)

Isaías 35:1–6a, 10; Santiago 5:7–10; Mateo 11:2–11

En una ocasión, mientras impartía un curso de teología a estudiantes universitarios de veintitantos años, comenté de improviso que el propósito de la vida no es ser feliz. Se quedaron sorprendidos. “¿Qué hay de malo en ser feliz?”, protestaron. “Nada”, dije, “simplemente no es el propósito de la vida”. “Pero Dios quiere que seamos felices”, insistieron. Claro que Dios quiere que seamos felices, pero la vida no es eso.

La felicidad es algo que llega por la puerta de atrás mientras esperamos en la puerta principal. Si vamos en busca de la felicidad, nunca la encontramos, pero si nos olvidamos de nosotros mismos y buscamos llevar la alegría a la vida de los demás, entonces la felicidad parece encontrarnos. Llega en las puertas traseras de la vida. Curiosamente, esa parece ser la dinámica de estos días de Adviento/Navidad. Enviamos tarjetas, hacemos regalos, pensamos en hacer felices a los demás y pasamos por alto los defectos. En el proceso, hay una sensación de alegría que nos invade sin que nos demos cuenta.

El profeta Isaías proclamó que es Dios quien los coronará de alegría eterna; que se encontrarán con la alegría y el gozo y que la tristeza y el luto huirán (Isaías 35:10). La alegría es obra de Dios, no nuestra.

León Bloy, un novelista francés del siglo XIX, observó: “La alegría es el signo más infalible de la presencia de Dios”. Dios es amor, y Dios es también alegría. La alegría es mucho más que felicidad. Es más bien una cualidad interior—pacífica, serena y nutritiva— incluso cuando la vida puede ser inestable.

Padre Joseph Juknialis

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. Imprimatur: “Conforme al CIC 827, el 31 de marzo de 2022, ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios”. Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de la *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org.

Dear Padre

December 11, 2022

I struggle with depression, and sometimes it gets really bad during the holidays. When is it morally acceptable to use antidepressant medication?

You are not alone. People who struggle with depression often find the holidays especially difficult. To answer your question, it is morally acceptable to use antidepressant medications when a medical professional judges them to be the best response to the condition of the patient. As we learn more about the causes of depression and other disorders that challenge the sense of equilibrium in people, we hope that the most reliable responses may be found and employed to restore a sense of peace to those suffering from these ailments.

Evaluation and treatment of depression must be done within the context of a person's whole life. Depression often involves a chemical imbalance in the brain, and some people respond quite well to antidepressants. For others, the best treatment might be counseling or psychotherapy. Or both medicine and therapy. As each experience of suffering is unique, so, too, must be the response.

Frequently people will be embarrassed to admit to suffering with depression or consider it a sign of weakness or inability to deal with matters in life. Such thinking is of little help in resolving the issue. People who experience depression need the love and support of family and friends to accompany them in the suffering and to assist in their healing. ●

From *Life, Death, and Catholic Medical Choices: 50 Questions from the Pews*, © 2011 Liguori Publications

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: "In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on March 31, 2022, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved.

Querido Padre

11 de diciembre de 2022

Lucho con la depresión, y a veces se pone muy mal durante las fiestas. ¿Cuándo es moralmente aceptable usar medicamentos antidepresivos?

Usted no está solo. Las personas que luchan contra la depresión suelen encontrar las fiestas especialmente difíciles. Para responder a su pregunta, es moralmente aceptable utilizar medicamentos antidepresivos cuando un profesional médico considera que son la mejor respuesta al estado del paciente. A medida que aprendemos más sobre las causas de la depresión y otros trastornos que desafían el sentido del equilibrio en las personas, esperamos que se puedan encontrar y emplear las respuestas más fiables para devolver la sensación de paz a quienes sufren estas dolencias.

La evaluación y el tratamiento de la depresión deben realizarse en el contexto de la vida completa de la persona. La depresión suele implicar un desequilibrio químico en el cerebro, y algunas personas responden bastante bien a los antidepresivos. Para otras, el mejor tratamiento puede ser el asesoramiento o la psicoterapia. O ambos, la medicina y la terapia. Como cada experiencia de sufrimiento es única, también debe serlo la respuesta.

A menudo, las personas se avergüenzan de admitir que sufren depresión o la consideran un signo de debilidad o incapacidad para afrontar los asuntos de la vida. Esta forma de pensar no ayuda a resolver el problema. Las personas que sufren depresión necesitan el amor y el apoyo de la familia y de los amigos para que les acompañen en el sufrimiento y les ayuden a curarse.

De *Life, Death, and Catholic Medical Choices: 50 preguntas desde los bancos*, © 2011 Liguori Publications

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. *Imprimatur*: "Conforme al CIC 827, el 31 de marzo de 2022, ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios". Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de the *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org

**December 11, 2022
Third Sunday Of Advent**

Readings: Isaiah 35:1-6
James 5:7-10
Matthew 11:2-11

Theme: God's kingdom is close – it is Jesus.

Question of the week: What is there in this promise from the Prophet Isaiah that gives you hope?.

**December 18, 2022
Fourth Sunday Of Advent**

Readings: Isaiah 7:10-14
Romans 1:1-7
Matthew 1:18-24

Theme: Jesus is God made flesh.

Question of the week: How does God speak to you in prayer?

**11 de Diciembre de 2022
Tercer Domingo de Adviento**

Lecturas: Isaias 35:1-6
Santiago 5:7-10
Mateo 11:2-11

Tema: El reino de Dios está cerca - está en Jesus.

Pregunta de la semana; ¿Qué es lo que hay en esta profecía del profeta Isaias que te da esperanza?

**18 de Diciembre del 2022
Cuarto Domingo de Adviento**

Lecturas: Isaias 7:10-14
Romanos 1:1-7
Mateo 1:18-24

Tema: Jesus es Dios hecho carne.

Pregunta de la semana: ¿Cómo Dios te habla en la oración?.

ODS LITURGY TEAM

Saturday, December 17, 2022 – 5:00 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1: Jim Laycock

LECTOR 2: Jim Laycock

EUCCHARISTIC MINISTER: Ben Fraelich

SACRISTAN: Jhoy Abantao

Sunday, December 18, 2022 – 9:00 am

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1: Jill Bergeron

LECTOR 2: Jill Bergeron

EUCCHARISTIC MINISTER: Theresa Scarbrough

SACRISTAN: Leticia Mendoza

EQUIPO DE LITURGIA DE ODS

Sabado, 17 de Diciembre, 2022 – 7:00 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1:

LECTOR 2:

MINISTRO DE LA EUCARISTIA:

SACRISTAN:

Domingo, 18 de Diciembre de 2022 - 1:30 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1:

LECTOR 2:

MINISTRO DE LA EUCARISTIA:

SACRISTAN:

Protecting Our Youth:

Diocesan policy requires all diocesan adult employees and volunteers who minister to the youth of the diocese attend VIRTUS (safe environment) awareness training undergo a background check, and read and sign the Diocesan "Code of conduct for working with minors" prior to commencing their ministry. The Office for the Protection of Children and Young People, toll free reporting hotline: (888) 357-5530.

Protegiendo a nuestros jóvenes:

La política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios adultos que ministran a los jóvenes de la diócesis asistan a la formación de concienciación VIRTUS (ambiente seguro) para someterse a una verificación de antecedentes, lean y firmen el "Código de conducta diocesano para trabajar con menores" antes de comenzar su ministerio. La Oficina para la Protección de la Infancia y la Juventud, línea directa gratuita de informes: (888) 357-5530.

EVENTS of the WEEK:

Saturday, December 10

2nd Collection: Religious Retirement
Mass at ODS [**+Becky Jarboe** 5:00 pm
(Ken & Margo Martin)]
Spanish CCD 5:30 pm
Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners) 7:00 pm

Sunday, December 11

2nd Collection: Religious Retirement
Mass at ODS [**+Joan Carroll** 9:00 am
CCD after Mass 10:15 am
Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners) 11:15 am
Spanish Mass at ODS [**+Cristina Alejo** 1:30 pm
(Guadalupe Toro)]

Monday, December 12

Virgin of Guadalupe Celebration
Mananitas 5:00 am
Procession 6:00 pm
Mass 7:00 pm

Tuesday, December 13

Mass at ODS 5:30 pm

Wednesday, December 14

Mass at ODS 8:00 am
ODS ADVENT RETREAT 6:00 pm
LifeTeen 6:30 pm
English Choir Practice 7:15 pm

Thursday, December 15

Mass at ODS 8:00 am
ODS ADVENT RETREAT 6:00 pm
St. Ann Christmas Party 6:00 pm

Friday, December 16

Mass at ODS 5:30 pm
1 Hour Eucharistic Adoration 6:00 pm

Saturday, December 17

Mass at ODS [**+Sindy Lopez Prieto**] 5:00 pm
(Sierra & Shiloh Wyatt)
NO Spanish CCD
Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners) 7:00 pm

Sunday, December 18

Mass at ODS (For ODS Parishioners) 9:00 am
NO CCD after Mass
Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners) 11:15 am
Spanish Mass at ODS (**special Intentions of Guadalupe & Jose Silva**) (Guadalupe Toro) 1:30 pm

EVENTOS DE LA SEMANA:

Sábado, 10 de Diciembre

2da. Colecta: Retiro de los Religiosos
Misa en ODS (**+Becky Jarboe**) 5:00 pm
(Ken & Margo Martin)
Catecismo Hispano 5:30 pm
Misa Hispana en ODS (Por los feligreses de ODS) 7 pm

Domingo 11 de Diciembre

2da. Colecta: Retiro de los Religiosos
Misa at ODS (**+Joan Carroll**) 9 am
CCD en Inglés despues de Misa 10:15 am
Misa en St. Ann (Feligreses de St. Ann) 11:15 am
Misa en Español (**+Cristina Alejo**) 1:30 pm
(Guadalupe Toro)

Lunes, 12 de Diciembre

Celabracion de la Virgen de Guadalupe
Mañanitas 5:00 am Procesión 6:00 pm
Misa 7:00 pm

Martes, 13 de Diciembre

Misa en ODS 5:30 pm

Miércoles, 14 de Diciembre

Misa en ODS 8:00 am
RETIRO DE ADVIENTO EN ODS 6:00 PM
LifeTeen 6:30 pm
ODS Ensayo del Coro Inglés 7:15 pm

Jueves, 15 de Diciembre

Misa en ODS 6:00 pm
Misa (Español) en ODS 8 am
RETIRO DE ADVIENTO EN ODS 6:00 PM
Fiesta de Navidad en Santa Ana 6:00 pm

Viernes, 16 de Diciembre

Misa en ODS 5:30 pm
1 hora de Adoración Eucarística 6:00 pm

Sabado, 17 de Diciembre

Misa en ODS (**+Sindy Lopez Prieto**) 5:00 pm
(Sierra & Shiloh Wyatt)
No CCD en Español 5:30 pm
Misa en ODS (Por feligreses de ODS) 7 pm

Domingo 18 de Diciembre

Misa en ODS (Por los feligreses de ODS) 9:00 am
No CCD en Inglés después de Misa
Clase de RCIA después de Misa en casa de Francisco
Misa en St. Ann (Por los feligreses de St. Ann) 11:15 am
Misa en Español (**Intenciones de Guadalupe & Jose Silva**)
1:30 pm (Guadalupe Toro)

**December Holiday Mass schedule at
ODS and St. Ann:**

December 7th:
(Immaculate Conception)
5:00 pm CONFESSIONS at St. Ann
6:00 pm MASS at St. Ann

December 8th :
(Immaculate Conception)
6:00 pm English MASS at ODS
8:00 pm Spanish MASS at ODS

December 24th :
5:30 pm MASS at St. Ann
8:00 pm English MASS at ODS
10:00 pm Spanish MASS at ODS

December 25th :
10:00 am MASS at ODS

December 31st : 5:30 pm MASS at St. Ann
8:00 pm English MASS at ODS
11:00 pm Spanish MASS at ODS

January 1st,2023 10:00 am MASS at ODS

**Horario Misas de Diciembre
en ODS y St. Ann**

7 de Diciembre
(Inmaculada Concepción)
5:00 pm Confesiones en St. Ann
6:00 pm Misa en St. Ann

8 de Diciembre
(Inmaculada Concepción)
6:00 pm Misa en ODS (Inglés)
8:00 pm Misa en ODS (Español)

24 de Diciembre
5:30 pm Misa en St. Ann
8:00 pm Misa en Inglés en ODS
10 pm Misa en Español en ODS

25 de Diciembre
10:00 am Misa en ODS

31 de Diciembre
5:30 pm Misa en St. Ann
8 pm Misa en Inglés
11 pm Misa en Español

1 de Enero del 2023
10:00 am Misa en ODS

Financial:

ODS Weekly Offertory (12/04/22):	\$4,708
ODS Offertory collected to Date (7/03/22):	\$98,600
ODS Building Fund (12/04/22):	\$1,178
ODS Building Fund collected to Date (7/03/22):	\$12,246

St. Ann Weekly Offertory (12/04/22):	\$842
St. Ann Offertory collected to Date: (7/03/22):	\$13,626

Finanzas:

Ofertorio Semanal ODS (12/04/22):	\$4,708
Ofertorio recogido hasta la fecha ODS (7/03/22):	\$98,600
Fondo de Construcción de ODS (12/0/22):	\$1,178
Fondo de Construcción recaudado hasta la fecha ODS (7/03/22):	\$12,246

Ofertorio Semanal de St. Ann (12/04/22):	\$842
Ofertorio de St. Ann recogido hasta la fecha: (7/03/22):	\$13,626